

# INFO

**febi**  
33620

**SWAG**  
40 93 3620

**To fit**  
Various Vauxhall,  
Opel & SAAB  
Models

**Engine Codes:**  
X20, X22, Y20,  
Y22, D22



## **DE** Entkoppelte Riemen- scheibe für Kurbelwelle, mit Schraube

Beim Austausch der Kurbelwellen-  
Riemenscheibe muss auch die  
zugehörige Schraube ersetzt  
werden.

Das Anziehen der neuen Schraube  
muss in drei Schritten erfolgen.  
Verwenden Sie für die 1. Stufe ei-  
nen Drehmomentschlüssel. Für die  
2. und 3. Stufe wird ein Drehwinkel-  
Messgerät benötigt.

1. Stufe - 150 Nm
2. Stufe - 45°
3. Stufe - 15°

## **EN** Crankshaft Pulley

When replacing the crankshaft  
pulley, the retaining bolt must also  
be replaced.

The tightening sequence for the bolt  
is required to be carried out in three  
stages, with the use of a torque  
wrench for the first stage and the  
second and third stages require a  
torque angle gauge.

- Stage 1 - 150Nm
- Stage 2 - 45°
- Stage 3 - 15°

## **FR** Poulie de vilebrequin

Lorsque vous remplacez la poulie

de vilebrequin, le boulon de retenue  
doit lui aussi être remplacé.

Le serrage de la vis doit être  
effectué en trois étapes. La première  
à l'aide d'une clé dynamométrique.  
Les deux dernières nécessitent  
l'utilisation d'une jauge de serrage  
angulaire.

- Étape 1 - 150 Nm
- Étape 2 - 45°
- Étape 3 - 15°

## **ES** Polea de cigüeñal

Cuando cambie la polea del  
cigüeñal, también debe cambiar el  
perno de retención.

La secuencia de apriete del perno  
debe realizarse en tres etapas  
utilizando una llave dinamométrica  
en la primera, y un medidor de  
ángulo de torsión para la segunda y  
tercera etapa.

- Etapas 1 - 150Nm
- Etapas 2 - 45°
- Etapas 3 - 15°

## **IT** Puleggia albero motore

Quando si sostituisce la puleggia  
dell'albero motore, è necessario  
sostituire anche il bullone di  
fissaggio.

La sequenza di serraggio per il  
bullone deve essere eseguita in

For more technical information please visit: [partsfinder.bilsteingroup.com](http://partsfinder.bilsteingroup.com)

tre fasi, con l'uso di una chiave dinamometrica per il primo stadio e il secondo e il terzo stadio richiedono un calibro angolare di coppia.

Fase 1 – 150Nm

Fase 2 – 45°

Fase 3 – 15°

### PT Polie para cambota

Quando substituir a polie da cambota, o parafuso de fixação deve ser também substituído.

A sequência de aperto do parafuso deve ser realizada em três fases, a primeira com recurso a uma chave dinamométrica e as restantes através de um medidor angular.

Etapas 1 – 150Nm

Etapas 2 – 45°

Etapas 3 – 15°

### NL Krukaspoelie

Bij het vervangen van de krukaspoelie moet ook de borgbout worden vervangen.

Het aanhalen van de bout moet in drie fasen worden uitgevoerd: in de eerste fase met behulp van een momentsleutel, in de tweede en de derde fase met behulp van een koppelhoekmeter.

Fase 1 - 150 Nm

Fase 2 - 45°

Fase 3 - 15°

### PL Koło pasowe napędu osprzętu

Przy wymianie koła pasowego napędu osprzętu należy również wymienić śrubę mocującą.

Siła dokręcenia śruby musi być wykonana w 3 etapach. Pierwszy etap przy pomocy klucza dynamometrycznego, pozostałe dwa za pomocą klucza z kątomierzem.

Etap 1 - 150Nm

Etap 2 - 45°

Etap 3 - 15°

### RU Шкив коленчатого вала

При замене шкива коленчатого вала крепежный болт тоже должен быть заменен.

Последовательность затяжки болта должна выполняться в три этапа с использованием динамометрического ключа для первого этапа, а для второго и третьего этапов требуется инструмент для угловой затяжки.

1-й этап – 150 Нм

2-й этап – 45°

3-й этап – 15°

### SR Remenica radilice

Kada se menja remenica radilice, mora se zameniti i osiguravajući klin.

Redosled pritezanja vijka potrebno je sprovesti u tri stepena, sa korišćenjem moment-ključa za prvi stepen, a drugi i treći stepen zahteva merač ugla zakretnog momenta.

Nivo 1 - 150Nm

Nivo 2 - 45°

Nivo 3 - 15°

### TR Krank Mili Kasnağlı

Krank mili kasnağlını değiştirilirken, tespit civatası da değiştirilmelidir.

Civata için sıkma sırasının 3 aşamada gerçekleştirilmesi gerekir. İlk aşamada bir tork anahtarı ile aşağıda belirtilen sıkma torkunda sıkılır, 2. ve 3. aşamalarda ise açılı tork anahtarı ile aşağıda belirtilen değerlerde sırasıyla sıkılması gerekmektedir.

1. aşama - 150Nm

2. aşama - 45°

3. aşama - 15°

### AR بكرة عمود الكرنك

عند استبدال بكرة العمود المرفقى , يجب استبدال المسمار الموجود.

ربط المسمار لبد أن يتم على ثلاث مراحل باستخدام مفتاح الربط للمرحلة الأولى وتتطلب المرحلة الثانية والثالثة مقياس زاوية عزم الدوران.

المرحلة 1 – 150 نيوتن مت

المرحلة 2 – 45°

المرحلة 3 – 15°

For more technical information please visit: [partsfinder.bilsteingroup.com](http://partsfinder.bilsteingroup.com)